

Smlouva o úpravě webových stránek

uzavřená dle § 1746 odst. 2 a násl. Zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
(na základě usn. RM ze dne 22.02.2021 usn. č. 171/2021 schválena starostou po projednání v PS dne 02.04.2024, úkol č. 1)

I. Smluvní strany

1. Město Příbram

se sídlem: Tyršova 108, 261 19 Příbram
IČO: 00243132
zastoupeno: Mgr. Janem Konvalinkou, starostou
bankovní spojení: 19-521689309/0800
(dále jen „objednatel“)

a

2. Smartim, s. r. o.

se sídlem: Žižkova 708, 261 01 Příbram
IČO: 03796779
DIČ: CZ03796779
Zastoupená: Tomášem Karbanem, jednatelem společnosti
Bankovní spojení: [REDAKCE]
(dále jen „zhotovitel“)

uzavírají tuto smlouvu o vytvoření a užití webových stránek – microsite.

II. Předmět díla

1. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje pro objednatele vylepšit webové stránky poznejpribram.cz. Přesná technická specifikace a požadavky na zhotovení díla jsou definovány v příloze této smlouvy, které se stávají její nedílnou součástí.
2. Objednatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout veškerou součinnost k vylepšení webových stránek.

III. Čas a místo plnění

1. Práce na zhotovení díla budou zahájeny po podpisu smlouvy.
2. Termín dokončení díla je stanoven na 20. 5. 2024.
O předání a převzetí díla bude vyhotoven předávací protokol podepsaný pověřenými zástupci obou smluvních stran. Objednatel převezme jen dílo bez vad a nedodělků.
3. Místem plnění smlouvy je sídlo objednatele.
4. Dílo se považuje za dodané, jestliže proběhl zkušební provoz, který ověřil, že dílo nevykazuje žádné

vady a objednatel tuto skutečnost potvrdil v předávacím protokolu. Zkušební provoz funkčnosti webových stránek započne nejpozději dne 20. 5. 2024 a bude trvat do 24. 5. 2024. Účelem je ověřit, zda dílo splňuje požadavky stanovené smlouvou a nevykazuje zjevné vady.

5. Dojde-li při zkušebním provozu ke zjištění zjevných vad, objednatel uvede tyto vady ve zkušebním protokolu a seznámí s nimi zhotovitele. Zhotovitel se zavazuje vady zjištěné při zkušebním provozu odstranit nejpozději do 30. 5. 2024. Po odstranění závad proběhne opět zkušební provoz, který bude trvat do 10. 6. 2024. a o jehož výsledku bude opět sepsán zkušební protokol. Zhotovitel se zavazuje vady zjištěné při zkušebním provozu odstranit nejpozději do 20. 6. 2024.

IV. Cena díla

1. Smluvní strany se dohodly na níže uvedené ceně, přičemž tato cena je konečná, pevná a nepřekročitelná, a činí:

- cena bez DPH	101.000 Kč
- DPH	21.210 Kč
- cena včetně DPH	122.210 Kč

Ke sjednané ceně bude účtována DPH platná v době vystavení daňového dokladu. Objednatel pro dané plnění nevystupuje jako osoba povinná k dani.

2. Smluvní strany se výslovně dohodly, že v celkové ceně jsou zahrnuty veškeré práce a náklady zhotovitele související s plněním dle této smlouvy.

V. Platební podmínky

1. Dohodnutá cena za dílo bude uhrazena na základě faktury vystavené zhotovitelem po předání a převzetí díla.

2. Lhůta splatnosti faktury se sjednává do 14 pracovních dnů od jejího doručení objednateli. Faktura bude mít náležitosti daňového dokladu v souladu s platnou legislativou.

VI. Povinnosti smluvních stran

1. Objednatel se zavazuje poskytovat zhotoviteli úplné, pravdivé a včasné informace potřebné k řádnému plnění závazků zhotovitele.

2. Zhotovitel je povinen provést dílo a poskytovat služby v kvalitě, rozsahu a v době požadované zadávací dokumentací a touto smlouvou.

3. Zhotovitel se zavazuje informovat objednatele bez zbytečného odkladu o veškerých skutečnostech, které jsou významné pro plnění závazků smluvních stran a zejména o skutečnostech, které mohou být významné pro rozhodování objednatele v jednotlivých případech týkajících se plnění dle této smlouvy.

4. Objednatel se zavazuje poskytnout zhotoviteli součinnost, která se v průběhu plnění závazků zhotovitele dle této smlouvy projeví jako potřebná pro plnění dle této smlouvy. Součinnost je povinen poskytnout jen na písemné vyžádání kontaktní osoby zhotovitele adresované kontaktní osobě objednatele. Toto písemné vyžádání musí obsahovat specifikaci požadované součinnosti zhotovitele.

5. Obě smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozvěděly v souvislosti s realizací této smlouvy.
6. Zhotovitel není oprávněn postoupit jakákoli svá práva a převádět povinnosti z této smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu objednatele, a to ani částečně.
7. Předání a převzetí díla proběhne po ukončení zkušebního provozu a sepsání protokolu o zkušebním provozu, který nebude vykazovat žádné vady a nedodělky.
8. Zhotovitel písemně vyzve objednatele nejméně 3 dny předem k předání a převzetí díla.

VII. Licence k užívání díla

1. Zhotovitel uděluje objednateli v souladu s dále uvedenými podmínkami smlouvy licenci na užití díla definovaného v článku II. odst. 1. této smlouvy. Zhotovitel prohlašuje, že má oprávnění udělit objednateli licenci k užití tohoto díla dle příslušných ustanovení zákona č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů v platném znění (dále jen autorský zákon).
2. Objednatel získává po zaplacení ceny díla stanovené v článku IV. této smlouvy licenci užití dílo v neomezeném množství na síti Internet, na časově neomezenou dobu, na neomezeném území prostřednictvím sítě Internet. Zhotovitel se zavazuje poskytnout objednateli výhradní a nepřevoditelnou licenci užití dílo výše uvedeným způsobem a ve výše uvedeném rozsahu. Objednatel zároveň získává vlastnická práva k dílu, jež jsou s ním spojena. Odměna za udělení výhradní licence a za získání vlastnického práva k dílu dle tohoto ustanovení je zahrnuta v ceně předmětu díla.
3. Objednatel je oprávněn změnit dílo nebo jeho část a to bez souhlasu a součinnosti zhotovitele.
4. Objednatel není povinen licenci k užití předmětného díla využít.

VIII. Záruka

1. Zhotovitel ručí za kvalitu díla po dobu 24 měsíců od data předání a převzetí díla objednatelem. Záruční doba začíná běžet ode dne předání a převzetí díla. Tato záruční lhůta se prodlužuje o dobu, po kterou nebude dílo schopno provozu z důvodu závad, na něž se vztahuje záruka za kvalitu díla, která je definována jako úplná funkčnost webového portálu.
2. Reklamací vad musí být provedena neprodleně po zjištění vady a to písemně na adresu zhotovitele. Zhotovitel se zavazuje bezplatně odstranit reklamované vady vzniklé během záruční lhůty do 24 hodin u závažných závad, které jakkoliv omezují provoz webových stránek a do 5 kalendářních dnů u méně závažných závad (neomezujících provoz) od doručení reklamacie zhotoviteli, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Tato dohoda musí být písemná a podepsaná osobami oprávněnými za smluvní strany jednat.

IX. Ochrana důvěrných informací

1. Zhotovitel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví při plnění této smlouvy a které nejsou právním předpisem nebo objednatelem určeny ke zveřejnění nebo nejsou obecně známé. S informacemi poskytnutými objednatelem za účelem splnění závazků plynoucích z této smlouvy je povinen zhotovitel nakládat jako s důvěrnými materiály.

2. Zhotovitel se zavazuje použít důvěrné materiály výhradně za účelem splnění svých závazků vyplývajících z této smlouvy. Zhotovitel se zejména zavazuje, že on ani jiná osoba, která bude zhotovitelem seznámena s důvěrnými materiály v souladu s touto smlouvou, je nezpřístupní žádné třetí osobě vyjma případů, kdy zhotovitel zpřístupní důvěrné materiály s předchozím písemným souhlasem objednatele nebo tak stanoví obecně závazný právní předpis.

3. Zhotovitel je povinen předat bez zbytečného odkladu objednateli veškeré materiály a věci, které od něho či jeho jménem převzal při plnění smlouvy, a to bez zbytečného odkladu po ukončení této smlouvy. Důvěrné materiály uložené v elektronické podobě je zhotovitel povinen trvale odstranit.

4. Závazek ochrany důvěrných informací zůstává v platnosti i po ukončení této smlouvy.

X.

Odpovědnost za škodu a smluvní pokuty

1. Odpovědnost za škodu a náhrada škody se řídí ustanovením § 2913 a násl. občanského zákoníku.

2. V případě prodlení zhotovitele s provedením díla má objednatel právo požadovat na zhotoviteli zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,5 % z ceny díla včetně DPH za každý i započatý den prodlení.

3. Při prodlení objednatele se zaplacením činí úrok z prodlení 0,5 % z fakturované částky za každý den prodlení.

4. Smluvní strany se dohodly, že pokud zhotovitel poruší některou z povinností týkající se ochrany informací a závazku mlčenlivosti, je povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 5000 Kč za každé jednotlivé porušení.

5. Vznikem nároku na smluvní pokutu, jejím vyúčtováním ani zaplacením není dotčen nárok smluvní strany na náhradu vzniklé škody způsobené prodlením nebo porušením povinnosti druhé smluvní strany v jakémkoli rozsahu.

XI.

Odstoupení od smlouvy

1. Objednatel má právo odstoupit od této smlouvy v případě, že zhotovitel nedodá dílo v termínu stanoveném v čl. III. odst. 2 této smlouvy. Dále má objednatel právo od smlouvy odstoupit tehdy, pokud dílo bude vykazovat podstatnou vadu, nebo opakující se vady, na které byl zhotovitel písemně upozorněn a nepodařilo se mu je odstranit do 5 dnů od uplatněné reklamace. Podstatnou vadou díla se rozumí zejména nedostupnost webového portálu.

2. Zhotovitel má právo od této smlouvy odstoupit v případě, že objednatel bude v prodlení s úhradou faktury déle než 1 měsíc.

3. Odstoupení od smlouvy musí být učiněno písemně, doručeno druhé straně, přičemž účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného oznámení. Strany výslovně sjednávají, že v případě, kdy strana nepřevzme zásilku doručovanou poštou do vlastních rukou, má se za den doručení třetí den uložení zásilky u pošty.

4. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany zavazují vrátit si již poskytnutá plnění. Bude-li vracet poskytnuté plnění strana, která od smlouvy odstoupila, má nárok na úhradu nákladů s tím spojených.

XII. Závěrečná ujednání

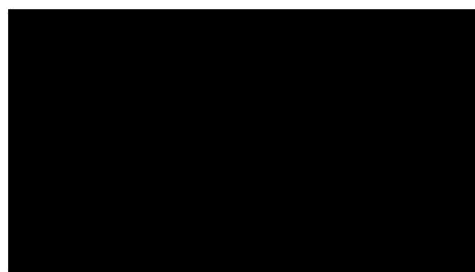
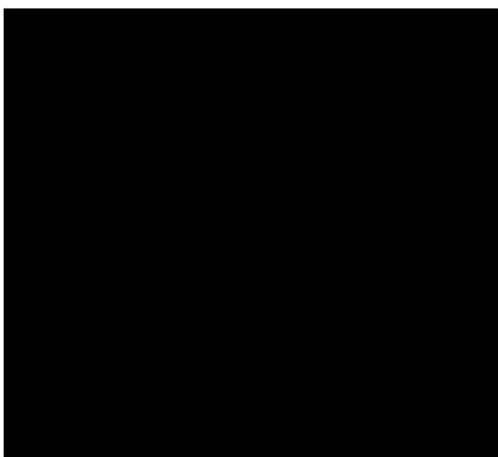
1. Veškeré změny této smlouvy musí být vyhotoveny písemně formou číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
2. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po 2 vyhotoveních, v případě písemného uzavření v listinné podobě. Pokud bude smlouva uzavřena elektronicky, bude vyhotovena ve formátu PDF/A a podepsána zaručeným elektronickým podpisem smluvních stran založeném na kvalifikovaném certifikátu pro elektronický podpis nebo kvalifikovaném elektronickém podpisu. Každá ze smluvních stran obdrží smlouvu v elektronické podobě s uvedenými uznávanými elektronickými podpisy.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti uveřejněním v registru smluv.
5. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany prohlašují, že žádné údaje v této smlouvě netvoří předmět obchodního tajemství. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění smlouvy v registru smluv zajistí objednatel.

Příloha – Popis požadovaných služeb

Za objednatele

Za zhotovitele

V Příbrami dne..... 23 -04- 2024



Příloha - POPIS POŽADOVANÝCH SLUŽEB

Horní menu

Jednotlivé zásadní sekce webu (Památky/Pro děti/Kam za kulturou atd.) budou součástí horního menu.

Modul pro interaktivní výběr a výpis souvisejících míst

V rámci redakčního systému bude možné ke každému místu navolit související místa. Ta se pak budou vypisovat dynamicky přímo u daného místa v panelu "Dále by vás mohlo zajímat". U Hornického muzea může být např. upoutávka na Hornický vláček a skluzavka na Drkolnově. Výpis je dynamický, pokud tedy dojde např. ke změně názvu nějakého místa nebo k jeho odstranění apod., tak se dané místo automaticky přestane zobrazovat u všech souvisejících míst (tj. nebude nutné jej odstraňovat z každého jednotlivého místa).

Modul pro interaktivní výběr a výpis restaurací v okolí

V rámci redakčního systému bude možné ke každému místu navolit okolní restaurace. Ty se pak budou vypisovat dynamicky přímo u daného místa v panelu "Restaurace v okolí". Uživatel tak získá rychlou informaci o tom, kde se po návštěvě daného místa může najíst či občerstvit. Výpis je dynamický, pokud tedy dojde např. ke změně názvu nějaké restaurace nebo k jejímu odstranění apod., tak se daná restaurace automaticky přestane zobrazovat u všech míst, ke kterým je přiřazena (tj. nebude nutné ji odstraňovat z každého jednotlivého místa). Restaurace bude nutné do webu naplnit, v tuto chvíli využíváte export ze systému kdno.cz, což je občas neaktualizované, ne tak přehledné a nejednotné s ostatními sekcemi webu poznejpribram.cz.

Modul pro interaktivní výběr a výpis ubytování v okolí

V rámci redakčního systému bude možné ke každému místu navolit okolní ubytování. Ty se pak budou vypisovat dynamicky přímo u daného místa v panelu "Ubytování v okolí". Uživatel tak získá rychlou informaci o tom, kde se při návštěvě daného místa může ubytovat, chtěl-li by zůstat přes noc. Výpis je dynamický, pokud tedy dojde např. ke změně názvu nějakého ubytování nebo k jeho odstranění apod., tak se dané ubytování automaticky přestane zobrazovat u všech míst, ke kterým je přiřazeno (tj. nebude nutné jej odstraňovat z každého jednotlivého místa).

Vlastní kalendář akcí v rámci webu poznejpribram.cz

Vlastní kalendář akcí přímo v rámci turistického webu poznejpribram.cz, kalendář bude napojený na kalendář akcí Města Příbram, kalendář akcí webu brdyapodbrdsko.cz a případně i libovolné další kalendáře (které disponují xml exportem dat). Kalendář obsahuje podrobnou filtraci akcí (dle termínu, kategorie, typu a oblasti akce). Jednotlivé akce mají strukturovaná data v detailu akce (web akce, kontakt, info o vstupenkách apod.).

Součástí nabídky je realizace univerzálního importního skriptu pro instituce a pořadatele, kteří mají xml feed s daty o svých akcích a v úvodu také nastavení automatického importu dat z kalendáře akcí Města Příbram a webu Brdyapodbrdsko.cz. Při importech bude možnost odsouhlasení či smazání akce, současně bude možné nastavit, u jakých institucí akce podléhají odsouhlasení a jaké se odsouhlasují automaticky (u spolehlivých zdrojů např. kalendar.pribram.eu, nemusí akce podléhat odsouhlasení).

Součástí nabídky je také realizace formuláře, který umožňuje vložit akci veřejným pořadatelům. Nemusí Vám tak akci posílat mailem, ale prostřednictvím formuláře ji vloží přímo do kalendáře, kde ji následně pouze zkontrolujete, případně upravíte dle svých potřeb, a odsouhlasíte.

Provázání míst s kalendářem akcí

K akcím na kalendar.pribram.eu bude možné přiřadit místo z databáze míst na poznepribram.cz a akce se bude automaticky zobrazovat u daného místa v rámci webu poznepribram.cz. Bude-li např. na Svaté hoře nějaká akce, tak se v detailu tohoto místa (tedy <https://www.poznepribram.cz/pamatky/svata-hora>) zobrazí informace, že v tomto místě se tento týden/tento měsíc konají následující akce. Ve chvíli, kdy akce skončí, zmizí automaticky sama z výpisu daného místa na poznepribram.cz, vše bude tedy automatické, bez nutnosti dalšího ručního zásahu.

Plánovač výletů verze 1.0

Plánovač výletů může být velmi sofistikovaný nástroj, který by finančně vyšel i na vyšší desítky či nižší statisíce. Navrhuje v první fázi připravit první verzi zjednodušeného plánovače výletů. Fungoval by tak, že u každého místa bude tlačítko "Přidat do plánovače výletů" (název není finální, možná jej nahradí nějaká designová ikona či nějaký jiný název). Při přidání výletu se vpravo nahoře zobrazí ikona plánovače a po kliknutí na tuto ikonu si uživatel může vypsát seznam všech výletů včetně základních informací (adresa a odkaz na mapu), které si do plánovače přidal. Tyto údaje si může vytisknout nebo také odeslat do e-mailu. Následně bychom postupně mohli přidávat další a další funkce plánovače (např. rozvržení do dnů, hromadnou mapu se všemi naplánovanými výlety apod.)

Jazykové mutace přes DeepL API

Možnost automatického překladu obsahu pomocí DeepL API. Jedná se o automatizovaný překlad z pokročilého překladače DeepL. Překládány jsou jednotlivé strukturované části obsahu včetně zachování html formátování. Cena obsahuje napojení webu na API a jednorázové přeložení obsahu do jedné jazykové mutace (další jazyková mutace za příplatek cca 3000 Kč, obsah webu má přibližně 650 000 znaků) a obsahuje předplacenou licenci pro napojení na API na 12 měsíců (do celkového počtu 1 000 000 znaků), v případě přidání dalšího obsahu je tedy možné jej jednoduše na pár kliků přeložit automaticky do libovolné jazykové mutace (při ukončení platnosti licence Vám překlady zůstávají, pouze již nebude možné přeložit další nově vzniklý obsah; prodloužení licence o další rok vychází cca na 3000 Kč a bude v případě zájmu o využití účtován dle aktuálního ceníku aplikace DeepL).